

zur Erteilung  einer Allgemeinen Betriebserlaubnis (ABE)  
 eines Nachtrags zur ABE Nr. ...  
 nach § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)

---

**Fahrzeugart / category** : **Elektrokleinstfahrzeug bis max. 500 Watt**  
**Typ / type** : **E9**  
**Antragsteller / applicant** : **ZAMELUX GREEN, S.L.**  
**c/ Sant Adrià, 89-91 Nave C, 08030, BAECELONA, Spanien**

---

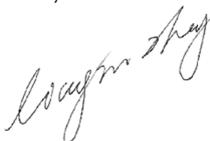
1. Der genannte Fahrzeugtyp wird von der Fa. *WUYI JINYUE ENGINE SCIENCE AND TECHNOLOGY CO., LTD* mit Sitz in *Phase 2 E-commerce Park, Guanhu Industry Zone, Tongqin Town, Wuyi County, Jinhua City, Zhejiang Province, China.* gefertigt.
2.  Der Antragsteller ermöglicht aufgrund
  - von technischen Fachkräften, Fertigungsanlagen und Kontrolleinrichtungen eine gleichmäßige, reihenweise Fertigung von
  - eigener Fachkunde, von technischen Fachkräften und Kontrolleinrichtungen eine erlaubnisgerechte Auslieferung von gleichmäßig und reihenweise gefertigten Fahrzeugen des in der Typbeschreibung festgelegten Fahrzeugtyps.
  - Die Eignung des Antragstellers konnte noch nicht beurteilt werden.

Tatsachen, die die Zuverlässigkeit des Antragstellers im Sinne des § 20 StVZO in Frage stellen, sind

  - hier nicht bekannt.
  - dem beigefügten Schreiben vom zu entnehmen.
3. Die beigefügte Typbeschreibung besteht aus Blatt 1 bis 13 und ist
  - mit den darin unter Nr. 13.3. angegebenen Anlagen Bestandteil des Gutachtens.
4. Der Fahrzeugtyp entspricht der vollständigen Typbeschreibung und genügt den heute gültigen Bestimmungen
  - der StVZO in Verbindung mit eKFV.
  - der Verordnung über den Betrieb von Kraftfahrunternehmen im Personenverkehr (BOKraft).
  - den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien.
  - den in den herangezogenen ABG und ABE für Fahrzeugteile ggf. enthaltenen Auflagen.
  - bis auf die unter Nr. 13.1. der Typbeschreibung beschriebene(n) Abweichung(en).
5. Der Erteilung  einer ABE  
 eines Nachtrags zur o.a. ABE
  - und der Genehmigung der aufgrund der unter Nr. 13.1. der beigefügten Typbeschreibung beschriebenen Abweichung(en) ggf. erforderlichen Ausnahme(n)
  - bei Einhaltung der unter Nr. 13.2. der beigefügten Typbeschreibung vorgeschlagenen Auflage(n) stehen technische Bedenken nicht entgegen.

Der technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt für das nationale Typgenehmigungsverfahren anerkannt.

Köln, 2020-11-30



B.Eng. Liangjun Zhang  
 Sachverständiger Technischer Dienst  
 Expert Technical Service

Fahrzeugtyp / *vehicle type* : E9  
 Hersteller / *manufacturer* : ZAMELUX GREEN, S.L.

**0. Allgemeines / *general***

- 0.1. Fahrzeughersteller / *vehicle manufacturer* : ZAMELUX GREEN, S.L.  
c/ Sant Adrià, 89-91 Nave C, 08030, BAECELONA, Spanien
  
- 0.2. Fahrzeug- und Aufbauart / *kind of vehicle and structure* : Elektrokleinstfahrzeug bis max. 500 Watt / *Small electric vehicle up to max. 500 Watt*  
  
Fahrzeugklasse / *vehicle category*: 27  
Art des Aufbaus / *kind of structure*: 0003
  
- 0.3. Typ / *type* : E9
  
- 0.4. Handelsbezeichnung / *commercial description* : ZAMELUX, ZWHEEL
  
- 0.5. Ort und Art der Anbringung des Fabrik Schildes und der Fahrzeug-Identifizierungsnummer / *location and method of affixing the identification plate and vehicle identification no.*

  - 0.5.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : Prüfung gem. / *test acc. to* § 2 (1) Nr. 3 eKFV i.V.m. § 59 StVZO  
  
Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*
  - 0.5.1. Fabrik Schild / *identification plate* : vorne rechts am Rahmen, gelasert / *front right on the frame, lasered*
  - 0.5.2. Fahrzeug-Identifizierungsnummer / *vehicle identification number* : vorne rechts am Rahmen, gelasert / *front right on frame, lasered*

- 0.6. Fahrzeug-Identifizierungsnummer und deren Aufbau / *vehicle identification number and its structure* : J E91 S 85 1 L 00001

Stelle / <i>digit</i>	Beschreibung / <i>description</i>	Wert / <i>value</i>
1	Hersteller / <i>manufacturer</i>	J: ZAMELUXGREEN.S.L
2-4	Typ / <i>type</i>	E91: TYPE E9
5	Tachometer/ Speedometer	S: Square speedometer R: Rhombus speedometer
6-7	Reifen typ/ Tyre type	85: 8.5 inch 10: 10 inch
8	Batterie kapazität/ Battery capacity/	1: 7.5 Ah 2: 10 Ah
9	Jahr / <i>year</i>	L=2020,M=2021, ...
10 - 14	Rahmennr. / <i>frame number</i>	00001

- 0.7. Ort der Anbringung der Kennzeichnung der Antriebsmaschine / *location of affixing of the engine code* : auf Motorgehäuse, rechts / *on motor housing, right*
- 0.8. Ort der Anbringung der ECE-Genehmigungszeichen / *location of affixing the ECE approval mark* : entfällt / *not applicable*

**1. Änderungen, Ausführungen, wahlweise Ausrüstungen, Rüstzustände / *changes, versions, options, equipments***

**1.1. Änderungen / *changes***

- Es wird berichtigt / *correction of* : entfällt / *not applicable*
- Es wird geändert / *modification of* : entfällt / *not applicable*
- Es wird hinzugefügt / *addition of* : entfällt / *not applicable*
- Es entfällt / *deletion of* : entfällt / *not applicable*

**1.2. Ausführungen (Varianten) / *models (variants)*** : entfällt / *not applicable*

**1.3. wahlweise Ausrüstungen (Versionen) / *optional equipment (versions)*** : 1: 8.5 inch tyre, 7.5 Ah battery, square speedometer  
 2: 10 inch tyre, 10 Ah battery, rhombus speedometer

**2. Hauptabmessungen und Gewichte / *main dimensions and weights***

**2.1. Hauptabmessung in mm / *main dimensions in mm***

- 2.1.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : Prüfung gem. / *test acc. to* § 1 (1) Nr. 4 eKFV  
 Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*
- 2.1.1. Länge / *length* : \*1: 1168 mm  
 \*2: 1200 mm
- 2.1.2. Breite / *width* : \*1: 435 mm  
 \*2: 570 mm
- 2.1.3. Höhe / *height* : \*1: 1100 mm  
 \*2: 1158 mm
- 2.1.4. Radstand / *wheelbase* : 870 mm
- 2.1.5. Höhe der Lenkstange / *height of steering rod* : \*1: 920 mm  
 \*2: 940 mm
- 2.1.9. Weitere Angaben / *further informations* : keine / *none*

Fahrzeugtyp / *vehicle type* : E9  
 Hersteller / *manufacturer* : ZAMELUX GREEN, S.L.

**2.2. Gewichte in kg / weights in kg**

- 2.2.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : Prüfung gem. / *test acc. to* § 1 (1) Nr. 5 eKFV  
 Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*
- 2.2.3. Leergewicht / *unladen weight* : \*1: 13,0 kg  
 \*2: 15,3 kg
- 2.2.4. Achslasten bzw. Radlasten bei Leergewicht / *axle load or wheel load at unladen weight*  
 Achse / *axle 1* : \*1: 8,0 kg  
 \*2: 9,2 kg  
 Achse / *axle 2* : \*1: 5,0 kg  
 \*2: 6.1 kg
- 2.2.5. Nutzlast / *load capacity* : \*1: 107 kg  
 \*2: 104,7 kg
- 2.2.7. Zul. Gesamtgewicht / *technically permissible maximum weight as stated by manufacturer* : 120 kg
- 2.2.8. Zul. Achslast bzw. zul. Radlast / *permissible axle load or permissible wheel load*  
 Achse / *axle 1* : 68 kg  
 Achse / *axle 2* : 70 kg
- 2.2.9. Zul. Anhängelast / *permissible towing mass* : entfällt / *not applicable*
- 2.2.11. Zul. Stützlast / *permissible bear load* : entfällt / *not applicable*
- 2.2.12. Weitere Angaben / *further informations* : keine / *none*

**3. Antriebsmaschine / propulsion engine**

- 3.1. Identifizierungsmerkmal / *identification code* : JY36VXXXXXXXXXXXX
- 3.2. Hersteller / *manufacturer* : Zhejiang Weite Motor Manufacture Co., Ltd.
- 3.6. Elektromotor / *electric motor*
- 3.6.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : Prüfung der Nenndauerleistung gem. / *test of continuous rated power acc. to* UN-Regelung Nr. 85 / *UN-Regulation no. 85*  
 Prüfbericht Nr. / *test report no.:* 87-R85-648/20-00  
 Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*

- 3.6.1. Bauart / *type of construction* : Radnabenmotor / *wheel hub motor*
- 3.6.2. Nennspannung / *nominal voltage* : 36 V
- 3.6.3. Leistung / *power* : \*1: 0,33 kW  
\*2: 0,35 kW
- 3.6.4. Energiequelle bzw. Batterie / *energy source or battery*
- 3.6.4.1. Nennspannung / *nominal voltage* : 36 V
- 3.6.4.2. Nennkapazität / *nominal capacity* : \*1: 7.50 Ah  
\*2: 10.0 Ah
- 3.6.4.3. Anzahl / *quantity* : 1
- 3.6.4.4. Maximaler Strom / *maximum electric current* : 16 A
- 3.6.4.5. Hersteller / *manufacturer* : Dongguan CHY Battery Technology Co., Ltd.
- 3.6.4.6. Identifizierungsmerkmal / *identification code* : \*1: CHY3675  
\*2: CHY3610
- 3.6.5. Steuerung / *control*
- 3.6.5.1. Identifizierungsmerkmal / *identification code* : \*1: HW9027-ZYD009-E9  
\*2: HW9027-ZYD009-E9T
- 3.6.5.2. Hersteller / *manufacturer* : SHENZHEN ZYDTECH INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD.
- 3.6.6. Weitere Angaben / *further informations* : Prüfung der EMV gem. / *test of EMC acc. to UN-Regelung Nr. 10 / UN-Regulation no. 10*  
Prüfbericht Nr. / *test report no.:*  
87-R10-647/20-00
- Prüfung der Batteriesicherheit gem. / *test of battery safety acc. to*  
DIN EN 15194:2018-11 Kap. 4.2.3  
Prüfbericht Nr. / *test report no.:*  
\*1: 87- EN15194-649/20-00  
\*2: 87- EN15194-650/20-00
- Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*
- 3.8. Geräusch in dB(A) / noise in dB(A)**
- 3.8.2. Standgeräusch / *static noise* : entfällt / *not applicable*
- 3.8.2.1. Drehzahl / *Engine speed* : entfällt / *not applicable*
- 3.8.3. Fahrgeräusch / *drive by noise* : entfällt / *not applicable*

### 3.9. Maßnahmen gegen Verunreinigung der Luft / *measures against air pollution*

3.9.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : entfällt / *not applicable*

## 4. Kraftübertragung / *power transmission*

4.1. Art / *kind* : mechanisch / ~~hydraulisch~~ / ~~elektrisch~~  
*mechanical / ~~hydraulic~~ / ~~electrical~~*

### 4.3. Getriebe / *gearbox*

4.3.1. Bauart / *construction* : entfällt / *not applicable*  
 (Radnabenmotor / *wheel hub motor*)

4.3.4. Übersetzungen / *ratio* : 1 : 1

4.5. Höchstgeschwindigkeit / *maximum design speed* : 20 km/h

4.5.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : Prüfung gem. / *test acc. to*  
 § 1 (1) eKFV i.V.m. Anlage (zu § 7 Nummer 1)  
 Nr. 2.1 eKFV

Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*

4.5.1. Geschwindigkeitsbegrenzer / *speed limiter* : siehe Abschnitt / *see section* 3.6.5.

4.5.1.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : Herstellerbescheinigung zur Manipulationssicherheit  
 gem. / *manufacturers declaration for manipulation security acc. to*  
 DIN EN 15194:2018-11 Kap. 4.2.17  
 liegt vor / *is available*.

Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*

4.6. Geschwindigkeitsmesser bzw. Tachometer / *speedometer* : ja / *yes*

4.6.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : Prüfung gem. / *test acc. to*  
 Anlage (zu § 7 Nummer 1) Nr. 2.1.4 eKFV

Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*

4.6.1. Weitere Angaben / *further informations* : Die Abweichung der angezeigten Geschwindigkeit zur tatsächlichen beträgt max. + 10 %. / *The deviation of the displayed speed from the actual speed is max. + 10 %.*

4.9. Antrieb auf / *traction on* : Achse / *axle* 1

## 5. Achsen, Radführungen / *axles, wheel control*

5.1.	<b>Bauart / <i>construction</i></b>	:	Achse / <i>axle</i> 1: Kraftradgabel, zentral gefedert/ <i>motorcycle fork, central suspended</i> Achse / <i>axle</i> 2: Schwinge, gefedert / <i>swingarm, sus- pended</i>
5.2.	<b>Anzahl / <i>number</i></b>	:	2
5.3.	<b>Anzahl angetriebener Achsen / <i>number of driven axles</i></b>	:	1
6.	<b>Federn, Dämpfer, Räder, Bereifung / <i>suspension, shock absorber, wheels, tyres</i></b>		
6.1.	<b>Federung / <i>suspension</i></b>	:	Achse / <i>axle</i> 1: Schraubenfeder / <i>coil spring</i> Achse / <i>axle</i> 2: Schraubenfeder / <i>coil spring</i>
6.2.	<b>Dämpfung / <i>shock absorber</i></b>	:	Achse / <i>axle</i> 1: Reibdämpfer / <i>friction damper</i> Achse / <i>axle</i> 2: Reibdämpfer / <i>friction damper</i>
6.3.	<b>Räder und Bereifung / <i>wheels and tyres</i></b>		
6.3.1.	<b>Bauart / <i>construction</i></b>	:	Achse / <i>axle</i> 1: einteiliges Scheibenrad, Radnabenmotor <i>/ one-piece disc wheel, wheel hub motor</i> Achse / <i>axle</i> 2: einteiliges Scheibenrad / <i>one-piece disc wheel</i>
6.3.2.	<b>Hersteller / <i>manufacturer</i></b>	:	Achse / <i>axle</i> 1: siehe / <i>see</i> 3.2. Achse / <i>axle</i> 2: Jiangxi Deyou Technology Co., Ltd
6.3.4.	<b>Kennzeichnung / <i>marking</i></b>	:	Achse / <i>axle</i> 1: siehe / <i>see</i> 3.1. Achse / <i>axle</i> 2: ohne / <i>without</i>
6.3.5.	<b>Ort der Kennzeichnung / <i>location of marking</i></b>	:	Achse / <i>axle</i> 1: siehe / <i>see</i> 0.7. Achse / <i>axle</i> 2: entfällt / <i>not applicable</i>
6.3.6.	<b>Werkstoff / <i>material</i></b>	:	Leichtmetall / <i>light metal</i>
6.3.7.	<b>Anzahl / <i>quantity</i></b>	:	2
6.3.8.	<b>Einpresstiefe / <i>offset</i></b>	:	entfällt / <i>not applicable</i>
6.3.9.	<b>Felgengröße / <i>rim size</i></b>	:	Achse / <i>axle</i> 1: 169 x 46 mm Achse / <i>axle</i> 2: 170 x 46 mm
6.3.10.	<b>Größenbezeichnung der Bereifung / <i>tyre size</i></b>	:	*1: Achse / <i>axle</i> 1: 219 *50 mm Achse / <i>axle</i> 2: 219 *50 mm *2: Achse / <i>axle</i> 1: 254 *50 mm Achse / <i>axle</i> 2: 254 *50 mm
6.3.11.	<b>Art der Bereifung / <i>kind of tyres</i></b>	:	einfach, Vollgummi-Wabenreifen / <i>single formation, honeycomb rubber tyre</i>

## 7. Lenkanlage / *steering system*

7.1. **Bauart / *construction*** : Kraftrad-/Steuerkopflenkung, mechanisch / *motorcycle or head tube steering, mechanic*

### 7.4. Lenkrad bzw. Lenker / *steering wheel or handlebar*

7.4.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : entfällt / *not applicable*

7.4.2. Identifizierungsmerkmal und Ort / *identifier and location* : entfällt / *not applicable*

7.4.4. Durchmesser des Lenkrades bzw. Lenkerbreite in mm / *diameter of the steering wheel or width of handlebar* : \*1: 435 mm  
\*2: 570 mm

### 7.7. möglicher Lenkeinschlag / *maximum steering angle*

links / *left* : 50 °

rechts / *right* : 50 °

7.9. **Weitere Angaben / *further informations*** : Lenkstange, klappbar / *steering rod, foldable*

## 8. Bremsanlagen / *brake system*

8.0. **Genehmigung oder Prüfung / *approval or test*** : Prüfung gem. / *test acc. to* § 4 (1) eKFV i.V.m. Anlage (zu § 7 Nummer 1) Nr. 2.2 eKFV

Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*

### 8.1. Betriebsbremsanlage / *service brake*

8.1.1. Art / *kind*  
Achse / *axle 1* : Elektrische Bremsanlage, handbetätigt, mit elektrischer Übertragungseinrichtung / *electrical brake system, operated by hand, with electric transmission device*  
Achse / *axle 2* : Muskelkraftbremsanlage, handbetätigt, mit mechanischer Übertragungseinrichtung / *muscle power brake system, operated by hand, with mechanic transmission device*

#### 8.1.4. Bremse / *brake*

8.1.4.1. Art / *kind*  
Achse / *axle 1* : Elektrische Bremse / *electrical brake*  
Achse / *axle 2* : Scheibenbremse / *disc brake*

8.1.4.2. Typ / *type*  
Achse / *axle 1* : siehe / *see 3.1.*  
Achse / *axle 2* : JAK-23

Fahrzeugtyp / *vehicle type* : E9Hersteller / *manufacturer* : ZAMELUX GREEN, S.L.

- 8.1.4.3. Hersteller / *manufacturer*  
 Achse / *axle 1* : siehe / *see 3.2.*  
 Achse / *axle 2* : LANXI JIEKE SPORTS APPARATUS MANUFACTURING CO., LTD.
- 8.1.4.5. Trommel- bzw. Scheibendurchmesser /  
*drum or disc diameter*  
 Effektiver Brems Scheiben-  
 /Trommeldurchmesser / *effective*  
*diameter of brake disc or drum*  
 Achse / *axle 1* : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle 2* : 81 mm
- Außendurchmesser / *outer diameter*  
 Achse / *axle 1* : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle 2* : 110 mm
- Anzahl der Scheiben je Bremse /  
*number of discs for each brake*  
 Achse / *axle 1* : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle 2* : 1
- 8.1.5. Bremsbelag / *brake lining*
- 8.1.5.3. Hersteller / *manufacturer*  
 Achse / *axle 1* : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle 2* : LANXI JIEKE SPORTS APPARATUS MANUFACTURING CO., LTD.
- Kennzeichnung / *marking*  
 Achse / *axle 1* : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle 2* : JAK-23
- 8.1.5.5. wirksame Bremsbelagfläche / *total*  
*friction area*  
 Achse / *axle 1* : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle 2* : 11,3 cm<sup>2</sup>
- 8.1.6. Übersetzung bis Zuspannung /  
*transformation ratio until disc or drum*  
 Achse / *axle 1* : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle 2* : Handhebel / *hand lever*:: 33 / 105 mm
- 8.1.20. Bremshebellänge an der Bremse /  
*brake lever length at brake*  
 Achse / *axle 1* : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle 2* : 25 mm

- 8.1.21. Hauptzylinder-Durchmesser / *brake master cylinder diameter*  
 Achse / *axle* 1 : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle* 2 : entfällt / *not applicable*
- 8.1.22. Radzylinder- bzw. Bremszylinder-Durchmesser / *diameter of wheel-brake cylinder or brake cylinder*  
 Achse / *axle* 1 : entfällt / *not applicable*  
 Achse / *axle* 2 : entfällt / *not applicable*
- 8.1.23. Weitere Angaben / *further informations* : Elektrische Bremse / *electrical brake*:  
 Die elektrische Bremse an Achse 1 wird über einen kombinierten Handhebel gemeinsam mit der mechanischen Bremse an Achse 2 betätigt und erfüllt die Anforderungen von § 4 Absatz 1 eKFV. / *The electrical brake on axle x is operated by a combined handlever together with the mechanical brake on axle 2 and meets the requirements of § 4 para. 1 eKFV.*
- 8.2. **Hilfsbremsanlage / *secondary brake system*** : Bei Ausfall einer von zwei unabhängigen Betriebsbremsen gem. Nr. 8.1 werden nach Vorgabe § 4 Absatz 1, Nr. 4 noch mindestens 44 % der Bremswirkung erreicht. / *In the event of failure of one of two independent service brakes in accordance with No. 8.1, at least 44 % of the braking effect is still achieved in accordance with § 4 para. 1, No. 4.*
- 8.10. **Weitere Angaben / *further information*** : keine / *none*
- 9. Aufbau / *body***
- 9.0. **Genehmigung oder Prüfung für vorstehende Außenkanten / *approval or test for preceding outer edges*** : Prüfung gem. / *test acc. to* § 7 Nr. 6 eKFV  
 Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*
- 9.1. **Art / *kind*** : siehe / *see* 0.2.
- 9.2. **Werkstoff / *material*** : Leichtmetall, Stahl / *light metal, steel*
- 9.3. **Hersteller / *manufacturer*** : siehe / *see* 0.1.
- 9.4. **Sitze / *seats***
- 9.4.1. Art und Anordnung / *kind and placement* : entfällt / *not applicable*
- 9.4.2. Anzahl der Plätze / *number of places*
- 9.4.2.1. Sitzplätze / *seats available* : entfällt / *not applicable*
- 9.4.2.2. Stehplätze / *standing place available* : 1

Fahrzeugtyp / *vehicle type* : E9Hersteller / *manufacturer* : ZAMELUX GREEN, S.L.**9.9. Rückspiegel / rearview mirror**9.9.2.1. Art / *kind* : entfällt / *not applicable*9.9.2.2. Anzahl / *quantity* : entfällt / *not applicable*9.9.2.3. Ort und Art der Anbringung / *location and method of mounting* : entfällt / *not applicable*9.9.2.4. Weitere Angaben / *further informations* : keine / *none***9.11. Kennzeichen, Abmessungen / licence plate, dimensions**9.11.0. Genehmigung oder Prüfung / *approval or test* : Prüfung gem. / *test acc. to*  
§ 2 (1) Nr. 2 eKFV i.V.m. § 29a (3) FZVAnforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*9.11.3. Abmessungen hinten / *rear plate dimensions* : 53 x 65 mm9.11.4. Höhe des oberen bzw. unteren Randes hinten / *height of the upper or lower edge in the rear* : \*1: 104 mm  
\*2: 107 mm9.11.5. Anbringungswinkel / *mounting angle* : 27°  
vertikal in Fahrtrichtung / *vertical in direction of travel*9.13. **Kraftradverkleidung / motor cycle cover** : entfällt / *not applicable*9.14. **Zentralständer, Seitenständer / central stand, side stand** : Zentralständer / *central stand*: nein / *no*  
Seitenständer / *side stand*: ja / *yes***10. Lichttechnische Einrichtungen, Abmessungen / lighting devices, dimensions**10.0. Genehmigung oder Prüfung hinsichtl. Anbau / *approval or test regarding mounting* : Prüfung gem. / *test acc. to*  
§ 5 eKFV i.V.m. § 67 StVZO u. UNECE-R 74Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled***10.1. Scheinwerfer für Abblendlicht und Fernlicht / headlamps for dipped beam and main beam**10.1.1. Anzahl / *quantity* : 110.1.2. Scheinwerfer für Abblend- und Fernlicht / *headlamps for dipped and main beam*10.1.2.0 Prüfzeichen / *approval mark* : K122010.1.2.4. Leistungsaufnahme der Glühlampe / *power consumption of light bulb* : <1 W

## 10.2. **Begrenzungsleuchten / *clearance lamps***

10.2.0. Prüfzeichen / *approval mark* : entfällt / *not applicable*

10.2.1. Anzahl / *quantity* : entfällt / *not applicable*

## 10.3. **Schlussleuchten / *rear lamps***

10.3.0. Prüfzeichen / *approval mark* : K1634

10.3.1. Anzahl / *quantity* : 1

## 10.4. **Bremsleuchten / *stop lights***

10.4.0. Prüfzeichen / *approval mark* : entfällt / *not applicable*

10.4.1. Anzahl / *quantity* : entfällt / *not applicable*

## 10.5. **Rote Rückstrahler / *red retro reflectors***

10.5.0. Prüfzeichen / *approval mark* : K1634 / IA E8 02 9960

10.5.1. Anzahl / *quantity* : 1

## 10.7. **Kennzeichenbeleuchtung / *licence plate illumination***

10.7.0. Prüfzeichen / *approval mark* : entfällt / *not applicable*

## 10.11. **Lichttechnische Einrichtungen zur seitlichen Kenntlichmachung / *light-technical devices for side marking***

10.11.1. Seitliche rückstrahlende Mittel / *side reflector devices*

10.11.1.0. Prüfzeichen / *approval mark* : IA E4 0224744

10.11.1.1. Anzahl / *quantity* : 2 (einer je Seite) / *(one on each side)*

## 10.22. **Weißer Rückstrahler / *white retro reflectors***

10.22.1. Prüfzeichen / *approval mark* : K1220/IA E8 028383

10.22.2. Anzahl / *quantity* : 1

## 12. **Verschiedenes / *miscellaneous***

### 12.1. **Schallzeichen / *audible warning device***

- 12.1.0. Genehmigung oder Prüfung und Prüfzeichen / *approval or test and approval mark* : Prüfung gem. / *test acc. to* § 6 eKFV  
Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*
- 12.1.1. Bauart / *construction* : helltönende Glocke gem. / *bright sounding bell acc. to* § 64a StVZO
- 12.4. **Sicherungseinrichtung gegen unbefugte Benutzung / *protection against unauthorized use*** : entfällt / *not applicable*
- 12.8. **Akustische Kontrolle der Fahrtrichtungsanzeiger / *acoustic check of direction indicators*** : entfällt / *not applicable*
- 12.9 **Weitere Angaben / *further information***
- Prüfung der Fahrdynamik / *testing of driving dynamics* : Prüfung gem. / *test acc. to* § 7 Nr. 1 eKFV i.V.m. Anlage (zu § 7 Nummer 1) Nr. 2.3 eKFV  
Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*
- Schutz gegen Berühren spannungsführender Teile / *protection against contact to electrical parts* : Prüfung gem. / *test acc. to* § 7 Nr. 4 eKFV  
Anforderungen erfüllt / *requirements fulfilled*
13. **Abweichungen, Auflagen, Anlagen / *deviations, additional requirements, enclosures***
- 13.1. **Abweichungen / *deviations*** : entfällt / *not applicable*
- 13.2. **Auflagen / *additional requirements*** : \*Der Fahrzeugführer hat sich vor Fahrtantritt mithilfe der Betriebsanleitung mit dem Fahrzeug vertraut zu machen. Dies gilt insbesondere für erschwerte Fahrsituationen (beispielsweise Bordsteine, steile Rampen, Quer- und Längsrillen etc.). /  
\**Before driving, the driver must familiarise himself with the vehicle using the operating instructions. This applies in particular to difficult driving situations (e.g. curbs, steep ramps, transverse and longitudinal grooves, etc.).*

<b>Anlage Nr. / Encls. no.</b>	<b>Zeichnungs-/ Berichtsnr. / Drawing or report no.</b>	<b>Bezeichnung / Description</b>	<b>Seiten / pages</b>
13.3./2.1.	13.3./2.1	Zeichnung des gesamten Fahrzeugs / <i>drawing of the whole vehicle</i>	3
13.3./3.	13.3./3	Zeichnung der Antriebsmaschine / <i>drawing of propulsion engine</i>	2
13.3./8.	13.3./8.	Schematische Darstellung der Bremsanlage / <i>schematic diagram of the brake system</i>	1
13.3./9.1.	13.3./9.1	Fotos einer repräsentativen Fahrzeugausführung / <i>photos of a representative vehicle</i>	2
13.3./10.	13.3./10.	Schematische Darstellung des gesamten Fahrzeugs mit Angaben zur Beleuchtung / <i>drawing of the whole vehicle with details of lighting devices</i>	2
13.3./12.1	87- EN15194-649/20-00 . 87- EN15194-650/20-00	Nachweis der Batteriesicherheit / <i>confirmation of battery safety</i>	9 9
13.3./12.2	87-R85-648/20-00 .	Nachweis der Nenndauerleistung / <i>confirmation of continuous rated power</i>	10
13.3./12.3	87-R10-647/20-00 .	Nachweis der elektromagnetischen Verträglichkeit / <i>confirmation of electromagnetic compatibility</i>	15
13.3./12.4	. .	Erklärung des Genehmigungsinhabers über Maßnahmen zur Verhinderung unbefugter Eingriffe in den Antriebsstrang und andere genehmigungsrelevante Bauteile oder Systeme / <i>Approval holder's declaration on measures to prevent tam- pering on powertrain and other approval relevant compo- nents or systems</i>	2
13.3./12.5	. .	Datenbestätigung gem. Muster 2d § 20 StVZO / <i>data conformity sheet acc. to sample 2d § 20 StVZO</i>	2